

IBM NetVista Типове 6644, 6645 и 6646

Кратък справочник

Включва:

- Безопасност**
- Настройка на компютъра**
- Получаване на помощ и сервиз**
- Гаранция**
- Други бележки**

IBM NetVista Типове 6644, 6645 и 6646

Кратък справочник

Включва:

- Безопасност**
- Настройка на компютъра**
- Получаване на помощ и сервиз**
- Гаранция**
- Други бележки**



Забележка

Преди да използвате тази информация и продукта, за който тя се отнася, задължително прочетете общата информация със заглавие Приложение А, “Продуктова гаранция и бележки” на страница 24.

Първо издание (Юни 2000)

Следващият параграф не се отнася за Великобритания или която и да било друга страна, където тези условия не отговарят на местните закони:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ПРЕДОСТАВЯ ТАЗИ ПУБЛИКАЦИЯ “ТАКАВА, КАКВАТО Е,” БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, БИЛА ТЯ ЯВНА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ ОГРАНИЧЕНА САМО ДО ПОДРАЗБИРАЩАТА СЕ ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ЗА ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ. В определени случаи някои страни не позволяват отричането на явните и подразбиращите се гаранции, затова настоящето твърдение би могло да не се отнася за вас.

Възможно е настоящата документация да включва технически неточности и печатни грешки. В посочената тук информация периодично се правят промени; те ще бъдат добавени в едно ново издание на публикацията. IBM по всяко време може да направи подобрения и/или промени в продукта(–ите) и/или в програмата(–ите), описани в публикацията.

Настоящата публикация е пригодена за продуктите и услугите, които IBM предлага в Съединените американски щати. В други страни е възможно IBM да не предлага споменатите в публикацията продукти, услуги или компоненти, което означава, че информацията тук подлежи на постоянни промени без предупреждение. За информация, свързана с продуктите, услугите и компонентите, разпространявани в района, където се намирате, се консултирайте с местния представител на IBM.

Молбите си, свързани с получаването на техническа информация за продуктите на IBM, трябва да отнасяте към дилърите или маркетинговите представители на IBM.

© Авторско право International Business Machines Corporation 2000. Всички права запазени.

Съдържание

Информация за безопасност	v
Изявление за съответствие с изискванията относно лазерите	vi
Бележка за литиевата батерия	viii
Информация за безопасността на модема	viii
Настройка на компютъра	1
Избиране на място за вашия компютър	1
Подрезждане на вашето работно пространство	1
Удобство	2
Отблясъци и осветление	3
Въздушна циркулация	3
Електрически контакти и дължини на кабели	3
Свързване на компютърните кабели	4
Завършване на инсталацията	7
Отстраняване на проблеми и възстановяване	8
Отстраняване на проблеми, свързани с работната площ на Windows	8
Диагностициране на хардуерни проблеми	10
Преинсталиране на операционната система	10
Промяна на първичната стартова последователност	11
Възстановяване или инсталиране на драйвери за устройства	12
Получаване на помощ, услуги и допълнителна информация	14
Сервизна поддръжка	14
Преди да се обадите за услуга	15
Предоставяне на поддръжка и услуги на клиента	16
Използване на World Wide Web	16
Използване на електронна поддръжка	17
Получаване на информация по факс	17
Получаване на електронна помощ	17
Помощ по телефона	18
Получаване на помощ в различни точки на земята	20
Закупуване на допълнителни услуги	20
Усъвършенствана линия за поддръжка на персонални компютри	20
Линия "номер 900" за поддръжка на операционни системи и хардуер	21
Линия за поддръжка на мрежи и сървъри	21
Поръчване на услуги посредством линията за поддръжка	22
Гаранционни услуги и поправка	22
Поръчване на документация	23
Приложение А. Продуктова гаранция и бележки	24
Гаранционни условия	24
Гаранционни условия на IBM (Част 1 – Общи условия)	24

Част 2 – Специфични условия, важащи за някои страни по света	28
Бележки	33
Обработка на данни от тип дата	33
Търговски марки	34
Бележки за електронни излъчвания	34
Бележки за Клас В	35
Бележки за Клас А	35
Забележка за захранващия кабел	36

Информация за безопасност



ОПАСНО

Електрическият ток от захранващите, телефонните и комуникационните кабели е опасен.

За да избегнете риска от електрически удар:

- Не предприемайте каквито и да било действия по свързване на кабели, инсталиране и преконфигуриране на настоящия продукт по време на гръмотевични бури.
- Включвайте всички захранващи кабели към правилно свързани и заземени електрически контакти.
- Включвайте чрез правилно свързани контакти всяка апаратура, която ще свържете към този продукт.
- Когато е възможно, включвайте и изключвайте кабелите за данни само с една ръка.
- Никога не включвайте устройство, което показва признаци, че може да се запали, което е навлажнено или е с повредена конструкция.
- Изключете всички свързани захранващи кабели, телекомуникационни системи, мрежи и модеми, преди да отворите капака на устройството, освен ако в инструкцията за инсталационните и конфигурационните процедури не пише друго.
- При инсталиране, местене или отваряне на капака на този продукт или свързаните към него устройства, свързвайте и разкачайте кабелите, както е показано в следната таблица.

За да свържете:

1. Изключете всичко.
2. Първо, свържете всички кабели към устройствата.
3. Свържете кабелите за данни към съединителите.
4. Включете захранващите кабели в контактите.
5. Включете устройството.

За да изключите:

1. Изключете всичко.
2. Първо, изключете захранващите кабели от контактите.
3. Откачете кабелите за данни от съединителите.
4. Откачете всички кабели от устройствата.

Изявление за съответствие с изискванията относно лазерите

Някои модели на персоналните компютри на IBM® са фабрично снабдени с CD-ROM устройство. CD-ROM устройствата се предлагат и поотделно. CD-ROM устройството е лазерен продукт. За CD-ROM устройството е издаден сертификат от САЩ, който потвърждава, че то отговаря на изискванията на Министерството на здравеопазването и човешките ресурси, 21 Кодекс с федерални разпоредби (DHHS 21 CFR), Глава J за лазерни продукти от Клас 1. В другите страни се издава сертификат за устройството, че то отговаря на изискванията на Международната комисия по електротехника – International Electrotechnical Commission (IEC) 825 и на CENELEC EN 60 825 за лазерни продукти от Клас 1.

Ако е инсталирано CD-ROM устройство, имайте предвид следното:

ВНИМАНИЕ:

Използването на органи за управление, органи за настройка или изпълняването на действия, които не са в съответствие с посочените тук правила, може да доведе до опасно излагане на радиация.

Премахването на капака на CD-ROM или DVD-ROM устройството може да доведе до нежелано излагане на лазерна радиация. В CD-ROM и DVD-ROM устройствата няма части, които да се обслужват. **Не отстранявайте капака на CD-ROM устройството.**

Някои CD-ROM и DVD-ROM устройства имат вграден лазерен диод клас 3A или 3B. Имайте предвид следното:

ОПАСНО

Съществува лазерна радиация, когато устройството е отворено. Не гледайте директно към лъча, не използвайте оптични прибори, за да го наблюдавате, избягвайте да се подлагате пряко тялото си на лъча.

Бележка за литиевата батерия

ВНИМАНИЕ:

Съществува опасност от експлозия, ако батерията не се подменя правилно.

При подмяна на батерията използвайте продуктовия номер на IBM 33F8354 или еквивалентен тип батерия, която се препоръчва от производителя. Батерията съдържа литий и може да експлодира, ако не се използва правилно или не се изхвърли съгласно правилата.

Да не се

- Да се хвърля или потапя във вода
- Нагрива до температура по-висока от 100°C (212°F)
- Да се поправя или разглобява

Изхвърляйте батерията съгласно действащите във вашата страна изисквания.

Ако подмените оригиналната литиева батерия с такава с тежки метали или с компоненти от тежки метали, вземете предвид следните съображения относно околната среда. Батериите и акумулаторите със съдържание на тежки метали не трябва да се изхвърлят с нормалните домакински отпадъци. Те ще бъдат приети безплатно от производителя, дистрибутора или представителя за рециклиране или за изхвърляне по подходящ начин.

Информация за безопасността на модема

За да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване при използването на телефонно оборудване, винаги спазвайте основните мерки за сигурност:

- Никога не свързвайте телефон по време на гръмотевична буря.
- Никога не инсталирайте телефонни розетки на мокри места, освен ако те не са специално пригодени за използване в условия на повишена влажност.
- Никога не докосвайте неизолирани телефонни проводници, освен ако телефонната линия не е изключена от мрежата.
- Използвайте само AWG No. 26 или по-голям кабел за телекомуникационен кабел.
- Бъдете предпазливи при инсталиране или промяна на телефонни линии.

- Избягвайте използването на телефон (освен безжичен), по време на гръмотевична буря. Съществува потенциална опасност от дистанционен токов удар по време на гръмотевична буря.
- Не използвайте телефон, когато искате да уведомите властите за изтичане на газ, особено когато сте непосредствено до мястото на изтичане.

Настройка на компютъра

— Преди да започнете —

Не забравяйте да прочетете “Информация за безопасност” на страница v.

Спазвайте посочените инструкции, когато настройвате компютъра си.

Избиране на място за вашия компютър

Трябва да имате достатъчен брой правилно заземени електрически контакти за компютъра, монитора и всяко друго устройство. Изберете такова място за компютъра, където той не може да се намокри. Оставете около 50 mm (2 инча) пространство около компютъра за правилна въздушна циркулация.

— Внимание —

За правилно функциониране на компютъра във вертикално положение трябва да бъде инсталирана поставката. Отнесете се към инструкциите на поставката за процедурата по инсталацията.

За информация относно най-удобното разполагане и използване на компютърната система се обърнете към “Подреджане на вашето работно пространство.”

Подреджане на вашето работно пространство

За да имате колкото е възможно повече полза от вашия компютър, подредете използваното оборудване и работното пространство така, че да са подходящи за вида работа, която вършите. Вашето удобство е от съществено значение, но източниците на светлина, въздушната циркулация и мястото на електрическите контакти също може да повлияят върху начина, по който да подредите работното си пространство.

Удобство

Въпреки че няма работно положение, което да е идеално за всеки, следните насоки ще ви помогнат да намерите положението, което ще е най-подходящо за вас.

Изберете хубав стол, за да намалите умората от седенето в едно и също положение за дълго време. Наклонът на облегалката и височината на стола трябва да се настройват отделно и да осигуряват стабилно положение. Седалката трябва да е заоблена отпред, за да не се натоварват бедрата. Настройте седалката така, че бедрата да са успоредни на пода, а стъпалата да са стъпили върху пода или върху поставка за крака.

Когато използвате клавиатурата, ръцете ви трябва да са успоредни на пода, а китките – в неутрално, удобно положение. Опитайте се да натискате леко клавиатурата, а ръцете и пръстите ви да са отпуснати. С помощта на подпорките под клавиатурата може да промените нейния наклон така, както ви е удобно.



Настройте монитора така, че горната част на екрана да е на нивото или малко под нивото на очите. Поставете монитора на удобно за вас разстояние, обикновено 51 до 61 cm (20 до 24 инча), като го поставите така, че да не се налага да завъртате тялото си, за да го гледате.

Забележка: Ако мониторът ви тежи повече от 100 паунда (45,5 kg), не го поставяйте върху компютри настолен модел .

Отблясъци и осветление

Поставете монитора така, че да намалите отблясъците и отраженията от лампи, прозорци и други източници на светлина. Когато е възможно, поставете монитора под подходящ ъгъл спрямо прозорците и другите източници на светлина. Ако е необходимо, намалете горното осветление, като изключите лампите или използвате лампи с ниска мощност. Ако поставите монитора близо до прозорец, използвайте пердета или щори, за да блокирате слънчевата светлина. Може да се наложи да промените настройките за яркост и контраст на монитора, когато осветлението в стаята се промени през деня.

Когато не е възможно да се избегнат отраженията или да настроите осветлението, поставете антиотражателен филтър пред екрана. Тези филтри може да окажат влияние върху яснотата на изображението; опитайте с тях едва след като сте изчерпали всички останали варианти за намаляването на отблясъците.

Полепналият прах добавя проблеми, свързани с отблясъците. Не забравяйте да почиствате периодично екрана на монитора, като използвате мек парцал, навлажнен с неабразивна течност за почистване на стъкла.

Въздушна циркулация

Компютърът и мониторът произвеждат топлина. Компютърът има вентилатор, който вкарва свеж и изхвърля горещ въздух. Мониторът позволява на горещия въздух да излиза чрез вентилационни отвори. Покриването на тези отвори може да доведе до прегряване, което може да има за резултат неправилно функциониране или повреда.

Поставете компютъра и монитора така, че нищо да не покрива вентилационните отвори; обикновено са достатъчни 51 mm (2 инча) въздушно пространство. Освен това излизаният въздух не трябва да е насочен към някой друг компютър.

Електрически контакти и дължини на кабели

Окончателното местоположение на вашия компютър може да се определи от мястото на електрическите контакти и дължината на захранващите кабели и кабелите, с които се свързва към монитора, принтера и другите устройства.

Когато подреждате вашето работно пространство:

- Избягвайте използването на удължители и разклонители. Когато е възможно, свържете захранващия кабел на компютъра директно към електрически контакт.

- Поставете захранващите и другите кабели така, че да не се намират на места, където минаващите може случайно да ги ритнат.

Повече информация за захранващи кабели може да намерите в “Забележка за захранващия кабел” на страница 36.

Свързване на компютърните кабели

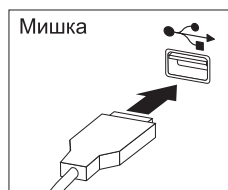
При настройването на компютъра се използват посочените по-долу стъпки (потърсете малките символи, намиращи се от задната страна на компютъра, с които са означени отделните куплунги):

1. Проверете къде се намира превключвателят за напрежението. Ако е необходимо, променете неговото положение с помощта на химикалка.
 - Ако входното напрежение е в диапазона 90–137 V, поставете превключвателя на 115 V.
 - Ако входното напрежение е в диапазона 180–265 V, поставете превключвателя на 230 V.

Забележка: Съединителите на гърба на компютъра са обозначени с цветен код и имат икони, които да ви помогнат да свържете кабелите правилно.

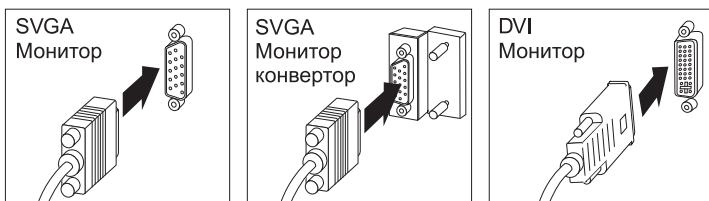
2. Свържете USB (Universal Serial Bus) клавиатурата и мишката към задните USB съединители.

Забележка: Има два USB съединителя на предната част на компютъра и три други на гърба.



3. Свържете кабела за монитора към монитора (ако предварително не е бил свързан) и след това – към куплунга за монитора, и затегнете винчетата.

Забележка: Ако компютърът ви има конвертор за SVGA монитор, той може вече да е свързан и може да изглежда по начин, различен от показаното тук.



4. Свържете кабелите за захранването към компютъра и към монитора и след това ги включете в заземени контакти.

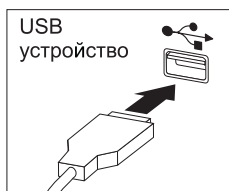
Важно

При първоначалното свързване на захранващия кабел в контакта е възможно компютърът да се включи за няколко секунди, след което да изключи. Това е нормално.

5. Включете монитора, а след това и компютъра. Появява се начален екран, докато компютърът извършва кратък тест. Когато този тест завърши, началният екран изчезва и операционната система е заредена (отнася се за моделите с предварително инсталиран софтуер).
 - Ако имате други допълнителни устройства за свързване към компютъра, преминете на следващата стъпка.
 - В противен случай, идете на “Завършване на инсталацията” на страница 7.

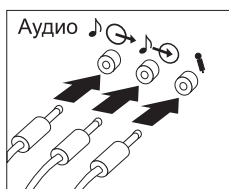
6. Свържете кабелите universal serial bus (USB) към порта USB.

Забележка: Има два USB съединителя на предната част на компютъра и три други на гърба.

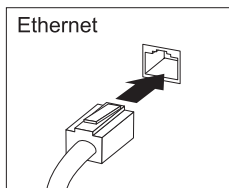


7. Свържете кабелите на допълнителните устройства (колонки, микрофони, слушалки) към съответните съединители.

(Подобни куплунги имат само определени модели.)



8. Свържете Ethernet кабела към Ethernet съединителя.



Завършване на инсталацията

Допълнителните програми за вашия компютър са на *Software Selections CD*, а в някои случаи и на други компактдискове и дискети. Драйверите за устройства са на *Компакт-диск за възстановяване Product Recovery*.

Важно: Преди да започнете използването на програмите, които получавате с компютъра, прочетете внимателно лицензното споразумение. В това споразумение може да прочетете в детайли своите права, задължения и гаранции за софтуера, който получавате заедно със системата. Използването на програмите е знак, че вие сте съгласни с условията на настоящото споразумение. Ако не приемате условията на споразумението, не използвайте програмите. В такъв случай незабавно върнете системата, за да си получите обратно парите.

Ако инсталирате операционна система по ваш избор, не забравяйте да инсталирате драйверите на устройствата, след като приключите с инсталирането на операционната система. Инструкциите за инсталирането се намират на съответния носител или в README файлове на дискетите или компактдисковете.

Отстраняване на проблеми и възстановяване

Този раздел включва информация за:

- Отстраняване на проблеми, свързани с работната площ на Windows
- Диагностициране на хардуерни проблеми
- Преинсталиране на операционната система
- Преинсталиране на драйвери за устройства
- Промяна на първичната стартова последователност
- Възстановяване или инсталиране на драйвери за устройства

За да разрешите конфигурационни проблеми с работната площ на Windows, вижте “Отстраняване на проблеми, свързани с работната площ на Windows.” За да диагностицирате вероятен хардуерен проблем, вижте “Диагностициране на хардуерни проблеми” на страница 10. Ако трябва да инсталирате или преинсталирате операционната система Windows, вижте “Преинсталиране на операционната система” на страница 10.

Отстраняване на проблеми, свързани с работната площ на Windows

Вие може да поправите някои конфигурационни грешки, без да възстановявате вашата операционна, предварително инсталирания софтуер или драйверите за устройства. Програмата ConfigSafe е всеобхватен инструмент за проследяване и възстановяване на конфигурацията, който може да използвате, ако наст олният ви компютър се повреди, стане неизползваем или не може да се стартира. Опитайте се да поправите грешките в конфигурацията чрез програмата ConfigSafe, преди да използвате *Product Recovery*.

Ако компютърът ви е доставен с предварително инсталиран от IBM софтуер, то в него влиза и програмата ConfigSafe. Компонентът за моментни изображения регистрира и съхранява автоматично системната ви конфигурация през определени интервали от време. Ако програмата ConfigSafe е предварително инсталирана на вашия компютър, първоначалното моментно изображение се формира, когато стартирате компютъра си за пръв път.

За да стартирате програмата ConfigSafe, направете следното:

1. Щракнете бутона Windows **Start**.
2. Щракнете **Programs** → **ConfigSafe** → **CONFIGSAFE**.
 - Ако ConfigSafe не се появява в менюто с програмите, изберете **Find** и потърсете програмата, като въведете ConfigSafe и

натиснете **OK**. Ако се открие на твърдия диск, щракнете два пъти върху файла при старта на програмата.

- Ако ConfigSafe не бъде открита на твърдия диск, можете да я инсталирате от *Software Selections CD*. Вижте *Относно вашия софтуер* за напътствия по инсталирането на софтуер от *Software Selections CD*.
3. Щракнете върху опцията възстановяване.
 4. Ако менюто ConfigSafe показва записани конфигурации, щракнете последната конфигурация преди започването на проблемите.
 5. Щракнете **Restore**.
 6. Затворете операционната система и изключете компютъра.
 7. Включете компютъра.

ConfigSafe има компонент Save Our System (SOS), който може да се използва в DOS среда в случай, че работната площ на Windows стане неизползваема. За да използвате компонента SOS на ConfigSafe:

1. Прекратете работата на компютъра с командата Shut down.
2. Влезте в режим с команден ред:
 - Рестартирайте компютъра. Натиснете F8, когато ви бъде напомнено при началното стартиране; и посочете избора "command prompt only". (Възможността да натиснете F8 се появява само за няколко секунди. Трябва бързо да натиснете F8.)
3. В командния ред напишете `cd\cfgsafe`. Натиснете Enter.
4. Наберете `sos`. Натиснете Enter.
5. Изберете най-новата конфигурация, датирана преди появата на проблема. Натиснете Enter.
6. Рестартирайте компютъра.

Забележка: Ако проблемът не се реши, повторете горните стъпки, като изберете различна записана конфигурация. Ако проблемът не се реши със записана конфигурация, вижте следващия раздел за диагностициране на хардуерни проблеми.

Диагностициране на хардуерни проблеми

Програмата на IBM за разширена диагностика работи независимо от операционната система и ще ви помогне да изолирате хардуера от софтуера, който е инсталиран предварително (или който вие сте инсталирали) на твърдия диск. Програмата IBM Enhanced Diagnostics може да се вземе от *Product Recovery*.

Забележка: Ако разполагате с втори *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery*, използвайте *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery 1*.

За да стартирате диагностиката от *Product Recovery*:

Забележка: Ако компютърът не се стартира при първи опит от компактдиск, проверете първичната стартова последователност. Вижте “Промяна на първичната стартова последователност” на страница 11; после рестартирайте компютъра.

1. Поставете *Product Recovery* в CD–ROM устройството и изключете компютъра.
2. Включете компютъра. Отваря се основното меню.
3. Изберете **System utilities**.
4. В менюто System utilities изберете **Run diagnostics**.
5. Стартира програмата IBM Enhanced Diagnostics.
6. Когато свършите изпълнението на диагностичната програма, махнете компактдиска от CD–ROM устройството.

Важно

Не забравяйте да възстановите оригиналната стартова последователност, щом приключите.

Преинсталиране на операционната система

Преди да преинсталирате операционната система, проверете дали сте запознати с ръководството на операционната система, която се доставя с компютъра ви.

Ако сте решили да извършите пълно възстановяване, най–напред направете архивни копия от файловете с данни и от всичко друго, което желаете да запазите. Всички файлове, които нямат архивни копия, ще бъдат изтрити.

Забележка: Вижте *Относно вашия софтуер* за повече информация.

За да преинсталирате операционната система Windows 2000:

1. Поставете *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery* в CD–ROM устройството.

Забележка: Ако разполагате с втори *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery*, използвайте *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery 1*.

2. Ако може нормално да спрете компютъра си, направете го. ако не можете, действайте без да го спирате.
3. Изключете захранването на компютъра. Ако бутонът за изключване на захранването не спре работата на компютъра, извадете захранващия кабел от съединителя и изчакайте няколко минути, преди да го свържете отново.
4. Включете компютъра.

Забележка: Ако компютърът не се стартира от компактдиска, трябва да промените последователността за стартиране. Вижте “Промяна на първичната стартова последователност”; и рестартирайте компютъра си.

5. Изберете желаната опция и следвайте инструкциите върху екрана.
6. За възстановяване на драйверите за устройства вижте “Възстановяване или инсталиране на драйвери за устройства” на страница 12.

Важно

Не забравяйте да възстановите оригиналната стартова последователност, щом приключите.

7. След приключване на възстановяването извадете *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery* и рестартирайте компютъра си.

Промяна на първичната стартова последователност

Компютърът ви е зададен като подразбиращ се в определена първична стартова последователност, което в повечето случаи не е необходимо да се променя. Ако се наложи да промените настройките по подразбиране или подразбиращите се са променени, ще трябва да промените първичната стартова последователност в програмата Configuration/Setup Utility. Следвайте тези стъпки, за да промените стартовата последователност:

1. Ако компютърът ви е вече включен, когато стартирате тази процедура, трябва да затворите операционната система и да изключите компютъра.
2. Натиснете и задръжте F1 при включването. Ако не сте задали парола, ще се изведе менюто на програмата Configuration/Setup Utility. Ако сте задали парола, менюто на програмата Configuration/Setup Utility няма да се изведе, докато не въведете паролата при напомняне и натиснете Enter.
3. Когато се появи менюто на програмата Configuration/Setup Utility, изберете **Start Options** и натиснете **Enter**.
4. Изберете **Startup Sequence** от менюто Start Options и натиснете **Enter**.
5. Намерете Primary Startup Sequence и запишете текущо избраното устройство като First Startup Device. Трябва да възстановите тези настройки, когато свършите с използването на IBM *Enhanced Diagnostics* или *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery*.
6. Като използвате десния бутон–стрелка, прегледайте различните възможности, докато изберете CD–ROM устройството като първо стартово устройство в първичната стартова последователност.
7. Натискайте Esc, докато се върнете в менюто на програмата Configuration/Setup Utility.
8. Преди да излезете от програмата, от менюто на програмата Configuration/Setup Utility изберете **Saving Settings** и натиснете Enter.
9. За да излезете от помощната програма Configuration/Setup, натиснете Esc и следвайте инструкциите на екрана.

Важно

Не забравяйте да възстановите оригиналната стартова последователност, щом като приключите.

Възстановяване или инсталиране на драйвери за устройства

Използвайте тази информация, ако възстановявате или инсталирате драйвери за устройства за фабрично инсталирани компоненти и допълнителен хардуер, който бихте могли да инсталирате на компютъра.

- Драйверите за устройства и инструкциите за инсталирането им (README.TXT) се намират на *Компакт–диск за възстановяване Product Recovery*.
- Драйверите за устройства са достъпни също така и в World Wide Web на адрес <http://www.ibm.com/pc/support/>
- Преди да инсталирате или възстановите драйверите на устройства, операционната система трябва да е инсталирана на компютъра.
- Преди да започнете инсталирането или възстановяването на драйверите за устройства, осигурете си нужната документация за тези драйвери.

Получаване на помощ, услуги и допълнителна информация

Ако ви е необходима помощ или определена услуга, може да получите широка гама от източници от IBM.

Сервизна поддръжка

При закупуването на оригинален хардуерен продукт на IBM вие получавате и достъп до поддръжка с голямо покритие. В рамките на гаранционния срок на хардуерния продукт може да се обадите на IBM Personal Computer HelpCenter (1–800–772–2227 в САЩ) за помощ, свързана с продукта, в рамките на гаранционните условия на IBM за хардуер. Ако желаете да видите телефонните номера на помощните центрове в други страни, вижте “Помощ по телефона” на страница 18.

По време на гаранционния период може да използвате следните услуги:

- Откриване на повредата – група експерти помагат на клиентите при откриването на възникнали проблеми, след което преценяват какви действия е необходимо да се предприемат за тяхното отстраняване.
- IBM поправка на хардуер – Ако се установи, че проблемът е причинен от хардуер на IBM, който е в гаранция, ще ви бъде осигурено подобаващо ниво на възстановителната услуга.
- Подмяна на части – понякога се налага да се правят промени, след като даден продукт се продаде. IBM или вашият търговец, ако е оторизиран от IBM, ще извърши промените в конструкцията (Engineering Changes – ECs) на вашия хардуер.

На всяка цена трябва да пазите документа за покупка, на базата на който може да получите необходимата гаранционна услуга.

Преди да се обадите по телефона, подгответе следната информация:

- Тип и модел на компютъра
- Серийните номера на хардуерните продукти
- Описание на проблема
- Точните думи на съобщенията за грешки
- Информация за софтуерната и хардуерната конфигурация

По възможност бъдете пред компютъра си, когато се обаждате по телефона.

За много сервизни дейности се изискват съвместими монитор, клавиатура и мишка. Преди компютърът ви да бъде обслужен,

проверете дали тези компоненти са свързани към него, директно или чрез конзолен ключ.

Компонентите и елементите, изброени по-долу, не се покриват от гаранцията:

- Подмяна или използване на части, които не са производство на IBM, или на произведени от IBM части без гаранция.

Забележка: Всички части с гаранция съдържат идентификатор със 7 символа във формат IBM FRU XXXXXXXX.

- Идентифициране за източниците на софтуерните проблеми
- Конфигуриране на BIOS като част от инсталиране или обновление
- Промени, модифициране или обновление на драйверите за устройства
- Инсталиране и поддръжка на мрежова операционна система (NOS)
- Инсталиране и поддръжка на допълнителен софтуер

За пълно разяснение на условията на гаранцията се обърнете към вашата гаранция за хардуер на IBM.

Преди да се обадите за услуга

Много от проблемите може да бъдат разрешени без външна намеса. Достатъчно е да потърсите електронна помощна информация или да използвате документацията, която получавате при покупката на компютъра или софтуера. Не забравяйте да прегледате информацията във всички README файлове, включени в софтуера.

Към повечето компютри, операционни системи и допълнителни приложения се прилага документация, съдържаща информация за отстраняване на проблем и обяснения за съобщенията за грешки. Документацията, която получавате заедно с вашия компютър, съдържа информация за диагностичните тестове, които може да използвате.

Ако при включването на компютъра се появи код за грешка POST, погледнете в документацията за хардуера съответната таблица за съобщенията за грешки POST. Ако не се е появило съобщение за грешка POST, но подозирате, че съществува хардуерен проблем, стартирайте тестовете за диагностика или използвате документацията за отстраняване на грешки.

Ако смятате, че проблемът е свързан с вашия софтуер, използвайте документацията (включително и README файловете) за операционната система и за допълнителните програми.

Предоставяне на поддръжка и услуги на клиента

Закупуването на хардуерен продукт на IBM ви дава право на стандартната помощ и поддръжка по време на гаранционния период. Ако се нуждаете от допълнителна помощ, IBM предлага за закупуване широка гама от услуги, които покриват почти всички нужди.

Използване на World Wide Web

Сайтът IBM Personal Computing в World Wide Web съдържа постоянно обновяваща се информация за персоналните компютри на IBM и за поддръжката им. Адресът на заглавната страница на IBM Personal Computing е:

<http://www.ibm.com/pc>

Можете да откриете информация за поддръжка на продуктите на IBM в страницата IBM Personal Computing Support на адрес:

<http://www.ibm.com/pc/support>

Ако изберете Profile от страницата за поддръжка, може да създадете персонализирана страница, съдържаща специфичните особености на вашия хардуер, като въведете полета за: най-често задаваните въпроси, информация за отделните части, технически съвети и файлове за изтегляне. Така вие на едно място ще разполагате с всичката необходима информация. Може да зададете специална опция и по този начин да получавате e-mail съобщения всеки път, когато бъде въведена нова информация за регистрирания продукт. Имате право на достъп до специализирани групи за поддръжка, които се подпомагат от техническия персонал на IBM.

За допълнителна информация за конкретни персонални компютри посетете следните Web страници:

<http://www.ibm.com/pc/us/intellistation>

<http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc>

<http://www.ibm.com/pc/us/netfinity>

<http://www.ibm.com/pc/us/thinkpad>

<http://www.ibm.com/pc/us/accessories>

http://www.direct.ibm.com/content/home/en_US/aptiva

В този Web сайт може да изберете специфичните за вашата страна страници.

Използване на електронна поддръжка

Ако разполагате с модем, бихте могли да получите помощ по редица известни начини. Електронните информационни услуги осигуряват помощ посредством отговор на зададени въпроси, конферентни разговори в реално време, търсене на информация в бази от данни и други.

Може да получите техническа информация свързана с редица теми, например:

- Настройка на хардуер и конфигурации
- Предварително инсталиран софтуер
- Windows, OS/2 и DOS
- Работа в мрежа
- Комуникации
- Мултимедия

Може да намерите и последните обновления на драйверите за устройства.

Рекламните електронни услуги, като например America Online (AOL), съдържат информация за продуктите на IBM. (За AOL, използвайте ключовата дума **IBM**.)

Получаване на информация по факс

Ако разполагате с телефон, който избира тонално, и факс апарат (в САЩ и Канада), може да получавате по факс много маркетингова и техническа информация, включително за теми като хардуер, операционни системи и локални мрежи (LAN). IBM Automated Fax System (BBS) е достъпна 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. Следвайте записаните инструкции и ще получите на вашия факс апарат необходимата информация.

В САЩ и Канада, за да се свържете с IBM Automated Fax System, наберете 1–800–426–3395.

Получаване на електронна помощ

Online Housecall е дистанционно комуникационно средство, с помощта на което техническите представители на IBM могат да се свържат с вашия компютър. Редица проблеми могат да бъдат открити и отстранени дистанционно. Освен модем, ви е необходима и допълнителна програма за отдалечен достъп. Тази услуга не се предлага за сървъри. В зависимост от вашите изисквания е възможно услугата да се заплаща.

За повече информация във връзка с настройката на компютри чрез Online Housecall звънете:

- В САЩ – на 1–800–772–2227.
- В Канада – на 1–800–565–3344.
- За връзка във всички останали държави използвайте своя IBM търговец или маркетинговия представител на IBM.

Помощ по телефона

По време на гаранционния срок може да получите информация и помощ по телефона чрез IBM PC HelpCenter. Експерти по техническата поддръжка са готови да отговорят на въпроси, свързани с:

- Настройване на компютъра и монитора
- Инсталиране и настройка на компоненти, закупени от IBM или IBM риселър.
- 30–дневна поддръжка на предварително инсталираната операционна система
- Осигуряване на сервиз
- Уреждане на доставката на части (в рамките на 12 часа)

Ако сте закупили IBM PC Server или IBM Netfinity Server, имате право да използвате, за 90 дни след инсталирането, началната поддръжка на IBM. Тази услуга подsigурява помощ за:

- Настройка на вашата мрежова операционна система
- Инсталиране и конфигуриране на интерфейсни платки
- Инсталиране и конфигуриране на мрежови адаптери

Преди да се обадите по телефона, подгответе следната информация:

- Тип и модел на компютъра
- Серийен номер на компютъра, монитора и другите компоненти, или документ за покупка
- Описание на проблема
- Точните думи на съобщенията за грешки
- Информация за софтуерната и хардуерната конфигурация

По възможност бъдете пред компютъра си, когато се обаждате по телефона.

В САЩ и Канада тези услуги могат да се използват 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. За Великобритания тези услуги могат

да бъдат извършвани от понеделник до петък във времето от 9:00 до 18:00.¹

Страна		Телефонен номер
Австрия	Osterreich	01–54658 5060
Белгия – Холандски	Belgie	02–714 35 70
Белгия – Френски	Belgique	02–714 35 15
Канада	Toronto only	416–383–3344
Канада	Canada – all other	1–800–565–3344
Дания	Danmark	35 25 02 91
Финландия	Suomi	09–22 931 840
Франция	France	01 69 32 40 40
Германия	Deutschland	069–6654 9040
Ирландия	Ireland	01–815 9202
Италия	Italia	02–4827 9202
Люксембург	Luxembourg	298–977 5063
Холандия	Nederland	020–504 0501
Норвегия	Norge	23 05 32 40
Полша	Polska	00800–441 2261
Португалия	Portugal	21–791 51 47
Испания	Espana	91–662 49 16
Швеция	Sverige	08–751 52 27
Швейцария	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848–80 52 52
Обединено кралство	United Kingdom	01475–555 055
САЩ и Пуерто Рико	U.S.A. and Puerto Rico	1–800–772–2227

За връзка във всички останали държави използвайте своя IBM търговец или маркетинговия представител на IBM.

¹ Времето за ответна реакция ще зависи от броя и сложността на входящите обаждания.

Получаване на помощ в различни точки на земята

Ако често ви се налага да пътувате или да местите своя компютър в различни страни, може да се регистрирате за Международен Гаранционен Сервиз. Ако се регистрирате в Международната служба за гаранционно обслужване, ще получите международен документ за гаранционно обслужване, който се признава във всички страни, в които IBM или негови риселъри продават машини и извършват гаранционно и друго обслужване на IBM PC продукти.

Ако желаете да получите повече информация или да се регистрирате за международно гаранционно обслужване, звънете:

- В САЩ и Канада на телефон 1–800–497–7426.
- В Европа на телефон 44–1475–893638 (Грийнок, Великобритания).
- В Австралия и Нова Зеландия на телефон 61–2–9354–4171.

За връзка във всички останали държави използвайте своя IBM търговец или маркетинговия представител на IBM.

Закупуване на допълнителни услуги

По време и след изтичането на гаранционния срок може да закупите допълнителни услуги, като например поддръжка на хардуер, произведен от IBM или друга компания, поддръжка на операционни системи и допълнителни приложения; настройка на мрежи и конфигурации; обновление и допълнителна поправка на хардуер; стандартно инсталиране. Различните услуги варират в зависимост от страната, в която те се извършват.

Усъвършенствана линия за поддръжка на персонални компютри

Усъвършенстваната поддръжка се осигурява за настолни и преносими компютри на IBM, които не са свързани в мрежа. Техническа поддръжка се подsigурява за компютри, произведени от IBM, за компоненти, операционни системи и допълнителни приложения, производство на IBM и други компании, фигуриращи в списъка "Продукти, на които се осигурява поддръжка".

Тази услуга включва техническа поддръжка за:

- Инсталиране и конфигуриране на компютър на IBM, който е в извънгаранционен срок
- Инсталиране и конфигуриране на компоненти на IBM в компютър, произведен от друга компания

- Използване на операционни системи на IBM в компютри на IBM или на други производители
- Използване на допълнителни приложения и игри
- Настройка
- Дистанционно инсталиране на драйвери
- Настройка и използване на мултимедийни устройства
- Установяване на системни проблеми
- Тълкуване на документация

Може да закупите тази услуга на обаждане, на пакет или на базата на годишен договор. За допълнителна информация във връзка със закупуването на усъвършенстваната поддръжка на персонални компютри, вижте “Поръчване на услуги посредством линията за поддръжка” на страница 22.

Линия "номер 900" за поддръжка на операционни системи и хардуер

За САЩ, ако предпочитате да заплащате за техническата поддръжка при всяко обаждане, може да използвате телефонния номер за поддръжка с 900. Линията за поддръжка "номер 900" осигурява поддръжка на продукти на IBM, които са в извънгаранционен срок.

За тази поддръжка се обадете на телефон 1–900–555–CLUB (2582). Ще бъдете уведомени за тарифите за заплащане на минута време.

Линия за поддръжка на мрежи и сървъри

Поддръжката на мрежи и сървъри се осигурява за обикновени и по–сложни мрежи, изградени от сървъри и работни станции на IBM, използващи основни мрежови операционни системи. Много от разпространените адаптери за интерфейсни мрежови платки на IBM имат осигурена поддръжка.

Тази услуга включва всички компоненти на Усъвършенстваната линия за поддръжка на персонални компютри, плюс:

- Инсталиране и конфигуриране на клиентски работни станции и сървъри
- Установяване и отстраняване на проблеми при клиентите или сървърите
- Използване на мрежови операционни системи на IBM или на други производители
- Тълкуване на документация

Може да закупите тази услуга на обаждане, на пакет или на базата на годишен договор. За повече информация относно закупуването на

поддръжка на мрежи и сървъри вижте “Поръчване на услуги посредством линията за поддръжка” на страница 22.

Поръчване на услуги посредством линията за поддръжка

Усъвършенстваните линии за поддръжка на персонални компютри и линията за поддръжка на мрежи и сървъри са на разположение за всички компоненти, включени в списъка с продуктите с осигурена поддръжка. За да получите този списък:

- В САЩ:
 1. Обадете се на телефон 1–800–426–3395.
 2. За поддръжка на мрежи и сървъри изберете документен номер 11683
 3. За усъвършенствана поддръжка на персонални компютри изберете номер 11682.
- В Канада се свържете директно с IBM на 1–800–465–7999 или:
 1. Звънете на 1–800–465–3299.
 2. Изберете каталога HelpWare.
- За връзка във всички останали държави използвайте своя IBM търговец или маркетинговия представител на IBM.

За повече информация или ако искате да закупите тези услуги:

- В САЩ – на 1–800–772–2227.
- В Канада на 1–800–465–7999.
- За връзка във всички останали държави използвайте своя HelpCenter.

Гаранционни услуги и поправка

Може да обновите стандартната гаранция за хардуер или да удължите услугата след изтичането на гаранционния срок.

Обновяването на гаранции в САЩ включва:

- От услуга при доставчика към услуга при клиента

Ако гаранцията ви подsigурява ремонтна услуга при доставчика, може да я замените с услуга при клиента за отстраняване на проблем при клиента (стандартна или премиална). Стандартното обновяване на услугата подsigурява обучен персонал на следващия работен ден (от 9:00 до 17:00 местно време, от понеделник до петък). Премиалното обновление на услугата осигурява средно време за реагиране 4 часа – 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата.

- От услуга при клиента към премиална услуга при клиента

Ако гаранцията ви осигурява сервизна услуга при клиента, може да я обновите в премиална сервизна услуга при клиента (средно време за реагиране 4 часа – 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата).

Също така може да удължите срока на гаранцията. Гаранционните и сервизни услуги предлагат широка гама от следгаранционни приложения за поддръжка, включително Споразумението за поддръжка ThinkPad EasyServ. Сервизните услуги зависят от продукта.

За допълнителна информация във връзка с обновяването и удължаването на гаранциите:

- В САЩ звънете на 1–800–426–4968.
- В Канада на 1–800–465–7999.
- За връзка във всички останали държави използвайте своя IBM търговец или маркетинговия представител на IBM.

Поръчване на документация

Възможно е да закупите допълнителна документация от IBM.

Ако желаете да закупите отпечатани копия от подробните потребителски ръководства, вижте приложената листовка.

Приложение А. Продуктова гаранция и бележки

Това приложение включва продуктовата гаранция и други бележки.

Гаранционни условия

(Z125–5697–01 11/97)

Тази гаранция се отнася само за Европа, Близкия Изток и Африка (ЕМЕА) (освен Турция) и се състои от две части. Задължително прочетете както част 1, така и част 2.

Гаранционни условия на IBM (Част 1 – Общи условия)

Тези гаранционни условия включват Част 1 – Общи условия и Част 2 – Условия, специфични за отделни страни. Възможно е условията от част 2 да заместват или изменят тези от част 1. Гаранциите, осигурени от IBM в настоящите гаранционни условия, се отнасят единствено за машини, които вие сте закупили от IBM или от вашия търговец за лично ползване, но не и за препродаване. Терминът "Машина" означава машина на IBM и включва нейните компоненти, обновления, елементи, допълнителни принадлежности или всякаква комбинация от тях. Терминът "машина" не включва предварително инсталирани на машината или впоследствие софтуерни продукти, Освен в случаите, в които IBM поставя различни условия, настоящите гаранции важат само за страната, в която е придобита машината. Нищо в настоящите гаранционни условия не засяга законните права на клиентите, които не могат да бъдат отказани или ограничени с договор. Ако имате някакви въпроси, свържете се с IBM или с вашия търговец.

Машина – NetVista Тип 6644

Гаранционен срок* – За части: една (1) година; За работа: една (1) година

**За информация относно гаранционното обслужване се обадете там, откъдето сте закупили машината. В зависимост от страната, в която се извършва услугата, определени машини на IBM се ползват с гаранционно обслужване на място.*

Машина – NetVista Тип 6645

Гаранционен срок* –

- ЕМЕА и Аржентина – за части: три (3) години; за работа: три (3) години
- Япония– за части: една (1) година; за работа: една (1) година
- За всички страни, които не са изброени – за части: три (3) години; за работа: една (1) година**

** IBM осигурява безплатни гаранционни услуги за:

1. части и работа по време на първата година от гаранционния срок
2. само части, на обменни начала, по време на втората и третата години от гаранционния срок.

При подмяна или поправка извършената от IBM работа се заплаща.

**За информация относно гаранционното обслужване се обадете там, откъдето сте закупили машината. В зависимост от страната, в която се извършва услугата, определени машини на IBM се ползват с гаранционно обслужване на място.*

Машина – NetVista Тип 6646

Гаранционен срок* –

- Бангладеш, Китай, Хонг Конг, Индия, Индонезия, Малайзия, Филипините, Сингапур, Шри Ланка, Тайван, Тайланд и Виетнам – за части: три (3) години; за работа: една (1) година **
- Япония– за части: една (1) година; за работа: една (1) година
- За всички други неизброени страни – за части: три (3) години; за работа: три (3) години

** IBM осигурява безплатни гаранционни услуги за:

1. части и работа по време на първата година от гаранционния срок
2. само части, на обменни начала, по време на втората и третата години от гаранционния срок.

При подмяна или поправка извършената от IBM работа се заплаща.

**За информация относно гаранционното обслужване се обадете там, откъдето сте закупили машината. В зависимост от страната, в която се извършва услугата, определени машини на IBM се ползват с гаранционно обслужване на място.*

Гаранцията на IBM за машини

IBM гарантира, че всяка машина: 1) е без дефекти в материалите и в изработката и 2) съответства на официално издадената спецификация на IBM. Гаранционният период на машината е определен, фиксиран период, започващ от датата на инсталирането ѝ. Ако IBM или вашият търговец не ви информират за друго, датата, изписана върху документа за покупка, се счита за дата на инсталиране.

По време на гаранционния срок IBM или вашият търговец, ако е упълномощен от IBM да извършва гаранционно обслужване, ще поправят или подменят машината без заплащане, съгласно типа сервис, определен за машината, а също така ще извършват софтуерни или хардуерни обновления, които са подходящи за вашата машина.

Ако по време на гаранционния период машината ви не функционира както е гарантирано, и IBM или вашият търговец не могат 1) да я поправят или 2) да я заменят с друга, която да е най-малкото функционално еквивалентна на

първата, вие може да я върнете в мястото, откъдето сте я закупили, и ще получите обратно парите си. Възможно е машината, с която ще я подменят, да не е нова, но задължително ще е в добро работно състояние.

Обхват на гаранцията

Гаранцията не покрива поправката или подмяната на машина, която е повредена вследствие на неправилно използване, изменение, работа в неподходяща физическа и работна среда, неправилна поддръжка от вас или повреда, причинена от продукт, за който IBM не носи отговорност. При премахване или подмяна на етикетите, поставени върху машината или нейни части, гаранцията отпада.

ТЕЗИ ГАРАНЦИИ СА ВАШИТЕ ЕДИНСТВЕНИ ГАРАНЦИИ И ОТМЕНЯТ ВСИЧКИ ОСТАНАЛИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, БИЛИ ТЕ ЯВНИ ИЛИ НЕЯВНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОТОВНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. ТЕЗИ ГАРАНЦИИ ВИ ДАВАТ ОПРЕДЕЛЕНИ ЗАКОННИ ПРАВА, НО ВИЕ МОЖЕ ДА ИМАТЕ И ДРУГИ ПРАВА, КОИТО ВАРИРАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. НЯКОИ ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ РАЗРЕШАВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА ЯВНИТЕ ИЛИ НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ, ТАКА ЧЕ ДАДЕНОТО ПО-ГОРЕ ИЗКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ Е ВАЛИДНО ЗА ВАС. В ТАКЪВ СЛУЧАЙ ПОДОБНИ ГАРАНЦИИ СА ОГРАНИЧЕНИ В ТЕЧЕНИЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК. СЛЕД ТОЗИ СРОК НЕ ВАЖАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ.

Елементи, които не се покриват от гаранция

IBM не гарантира непрекъсната или безгрешна работа на машината.

Ако не е уточнено друго, IBM предоставя и машини, произведени не от нея, но **БЕЗ КАКВАТО И ДА Е ГАРАНЦИЯ.**

Всякаква техническа или друга помощ, свързана с поправка на машина в гаранция, като например помощ по телефона чрез задаване на въпроси от типа 'Как да ...?' и такива относно настройката или инсталирането на компютъра, ще ви бъде осигурена **БЕЗ КАКВАТО И ДА Е ГАРАНЦИЯ.**

Гаранционно обслужване

За да получите гаранционно обслужване на машината, свържете се с вашия риселър или с IBM. Възможно е да ви бъде поискан документът за покупката.

IBM или вашият търговец извършват определен вид услуги по подмяна или поправка, на място при вас или в специализиран сервизен център, за да поддържат машината в състояние на съответствие с нейната спецификация. IBM или вашият търговец ще ви информира за наличните видове услуги по сервиза на машините, в зависимост от страната, в която те са били инсталирани. IBM може по свое усмотрение да поправи или да подмени дадена повредена машина.

Когато гаранционният сервиз предвижда подмяна на машината или на нейна част, повредената машина или съответната част става собственост на IBM или на вашия търговец, а подменената става ваша собственост. Вие свидетелствате за това, че всички извадени части са оригинални и непроменени. Възможно е подменената част или машина да не е нова, но задължително ще е в добро работно състояние и ще е функционално еквивалентна на първата. Подмяната прехвърля гаранцията върху частта или машината, която е била заменена с друга.

Всеки компонент, изменение или обновление, направено от IBM или от вашия дилър, трябва да се инсталира на машина, която 1) има сериен номер и 2) е съвместима с компонента, изменението или обновлението. Много от компонентите, промените и обновленията са свързани с отстраняването на части и тяхното връщане в IBM. Определена част, която е подменена с друга, автоматично прехвърля своята гаранция върху частта, която е поставена в компютъра.

Преди IBM или вашият търговец да подмени машина или част, вие давате вашето съгласие за премахването на всички компоненти, части и допълнителни устройства, които не са в гаранция.

Също така се съгласявате

1. да потвърдите, че машината не е обект на каквито и да са правни ограничения или условия, които да възпрепятстват нейната подмяна;
2. да изискате оторизация от собственика на машината, ако тя не е ваша собственост, че IBM или вашият търговец могат да я ремонтират; и
3. ако е необходимо, преди да се извърши самата услуга,
 - a. да следите уточняването на проблема, анализирането на проблема и процедурите по сервизните заявки, които IBM или вашият търговец предприема,
 - b. да защитите всички програми и данни, които се съдържат във вашата машина,
 - c. да подситеgurите на IBM или на вашия търговец неограничен, свободен и безопасен достъп до вашата система, за да могат те да изпълнят своите задължения, и
 - d. да информирате IBM или вашия търговец за промяна в местонахождението на машината.

IBM отговаря за загубването или повредата на вашата машина, 1) през времето, когато тя е в притежание на IBM или 2) по време на транспортиране, но в онези случаи, в които IBM е отговорен за разходите по транспортирането.

IBM и вашият търговец не са отговорни за каквато и да била поверителна, частна или лична информация, която е записана в машина, предадена от вас на IBM или на вашия търговец по някаква причина. Трябва да премахнете подобна информация, преди да предадете машината.

Производствен статут

Всяка машина на IBM е произведена с нови или с нови и използвани части. В определени случаи е възможно машината да не е нова и да е била предварително инсталирана. Независимо от дадения производствен статус на машината, гаранционните условия на IBM се прилагат.

Ограничение на отговорността

Възможно е да се появят обстоятелства, при които поради дефектиране на част или на друго основание вие да изискате от IBM възстановяване на щети. Във всеки подобен случай, независимо от основанието, на което предявявате иск пред IBM за възстановяване на щети (включително при основна повреда, небрежност, погрешно представяне или други подобни), IBM отговаря за не повече от

1. телесни повреди (включително смърт), повреда на недвижима собственост и на веществена лична собственост; и
2. стойността на всички останали преки щети до размера на 100 000 щатски долара \$(или техния еквивалент в местна валута) или появилите се допълнителни разходи (в рамките на 12 месеца), отнасящи се за машината, обект на иска.

Това ограничение се отнася също за доставчиците на IBM продукти и за вашия търговец. Това е максимумът, до който IBM, неговите доставчици и вашият търговец са колективно отговорни.

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ IBM НЕ ОТГОВАРЯ ЗА СЛЕДНОТО: 1) ИСКОВЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ СРЕЩУ ВАС ЗА ВРЕДИ (РАЗЛИЧНИ ОТ ПОСОЧЕНИТЕ КАТО ПЪРВА ТОЧКА В СПИСЪКА ПО–ГОРЕ); 2) ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА НА ВАШИ ЗАПИСИ ИЛИ ДАННИ; ИЛИ 3) СПЕЦИАЛНИ, НЕВОЛНИ КОСВЕНИ ЩЕТИ ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛИ ИКОНОМИЧЕСКИ ПОСЛЕДИЦИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ), ДОРИ АКО IBM, НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ИЛИ ВАШИЯТ ТЪРГОВЕЦ СА БИЛИ ПРЕДВАРИТЕЛНО ИНФОРМИРАНИ ЗА ТАКАВА ВЪЗМОЖНОСТ. НЯКОИ ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ РАЗРЕШАВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЛОГИЧНО ПРОИЗТИЧАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ДАДЕНОТО ПО–ГОРЕ ИЗКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ Е ВАЛИДНО ЗА ВАС.

Част 2 – Специфични условия, важащи за някои страни по света

ТИХООКЕАНСКА АЗИЯ

АВСТРАЛИЯ: Гаранцията на IBM за машини Параграфът по–долу е допълнение към този раздел.

Гаранциите, посочени в този раздел, са допълнение към правата, които може да имате по Закона за търговската практика от 1974 г. или от други закони, и са ограничени в рамките на допустимото от закона.

Обхват на гаранцията Посоченото по–долу замества първото и второто изречение в тази част:

Гаранцията не покрива поправката или подмяната на машина, която е повредена вследствие на неправилно използване, изменение, работа в неподходяща физическа и работна среда, неправилна поддръжка от вас или повреда, причинена от продукт, за който IBM не носи отговорност.

Ограничение на отговорността Към този раздел се добавя следният текст: Когато IBM нарушава условията или гаранцията, съобразена с изискванията на Закона за търговската практика от 1974 г., задълженията на IBM се свеждат до поправката или подмяната на дадена стока или доставянето на неин еквивалент. Когато това условие или гаранция се отнася до правото на продажба или стоките са такива, че се придобиват за персонално, вътрешно или домашно използване или консумиране, тогава не важи никое от ограниченията, посочени в този параграф.

КИТАЙСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА: Прилаган закон Посоченото по-долу се добавя към този текст:
Законите на щата Ню Йорк управляват този текст.

ИНДИЯ: Ограничение на отговорността Параграфът по-долу замества точки 1 и 2 от този раздел:

1. отговорността за телесни повреди (включително смърт) или повреда на недвижимата собственост и веществената лична собственост се ограничава до нанесените по невнимание от IBM щети;
2. при всички други случаи за нанесени реални щети, при неизпълнение на условията от страна на IBM, или по някакъв начин свързани с предмета на гаранцията, отговорността на IBM се ограничава до възстановяването на размера на заплатената от вас сума за машината, която е обект на отправения иск.

НОВА ЗЕЛАНДИЯ: Гаранцията на IBM за машини Параграфът по-долу е допълнение към този раздел:

Гаранциите, посочени в тази част, са допълнение към правата, които могат да ви бъдат дадени от Закона за гаранции на клиентите от 1993 г. или от други закони, които не могат да бъдат изключени или ограничени. Законът за гаранции на клиентите от 1993 г. не се прилага по отношение на стоки или услуги, които IBM предоставя, ако стоките и услугите са ви необходими за целите на бизнеса, както е дефинирано в Закона.

Ограничение на отговорността Към този раздел се добавя следният текст: Ако машините не са закупени за целите на бизнеса, както е уточнено в Закона за гаранциите на клиентите от 1993 г., ограниченията в тази част са обект на ограниченията в закона.

ЕВРОПА, СРЕДЕН ИЗТОК, АФРИКА (ЕМЕА)

Посочените по-долу условия се отнасят за всички страни от Европа, Средния Изток и Африка.

Условията от гаранцията се прилагат за всички машини, закупени от реселър на IBM. Ако сте закупили своята машина директно от IBM, условията на споразумението с IBM имат по-голяма тежест от текста на настоящата гаранция.

Гаранционно обслужване

Ако сте закупили машината си от: Австрия, Белгия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Холандия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Швейцария или Великобритания, може да получите гаранционно обслужване във всяка една от тези страни или (1) от риселър на IBM, който е оторизиран да извършва гаранционни услуги, или (2) от IBM.

Ако сте закупили своя IBM персонален компютър в: Албания, Армения, Беларус, Босна и Херцеговина, България, Хърватско, Република Чехия, Грузия, Унгария, Казахстан, Киргизстан, Федерална Република Югославия, Бивша Югославска Република Македония (FYROM), Молдова, Полша, Румъния, Русия, Словашка Република, Словения или Украйна, може да получите гаранционно обслужване във всяка от посочените страни или от (1) риселър на IBM, който е оторизиран да извършва гаранционни услуги, или (2) от IBM.

Прилаганите закони, специфичните за страната условия и компетентният съд по отношение на настоящето изложение са тези на страната, в която се осигурява гаранционното обслужване. Законите на Австрия управляват условията на гаранцията в следните страни: Албания, Армения, Беларус, Босна и Херцеговина, България, Хърватско, Република Чехия, Грузия, Унгария, Казахстан, Киргизстан, Бивша Югославска Република Македония (FYROM), Молдова, Полша, Румъния, Русия, Словашка Република, Словения и Украйна.

Посочените по-долу условия се отнасят за съответните страни:

ЕГИПЕТ: Ограничение на отговорността Текстът по-долу заменя точка 1 от този раздел:

2. при всички други случаи за нанесени реални щети, отговорността на IBM се ограничава до възстановяването на размера на заплатената от вас сума за машината, която е обект на отправения иск.

Приложимо за доставчиците и риселърите (не се променя).

ФРАНЦИЯ: Ограничение на отговорността Посоченото по-долу замества второто изречение на първия параграф в този раздел:

Във всеки подобен случай, независимо от основанието, на което предявявате иск за възстановяване на щети, IBM не отговаря за повече от (точки 1 и 2 непроменени).

ГЕРМАНИЯ: Гаранцията на IBM за машини Посоченото по-долу замества първото изречение на първия параграф в този раздел:

Гаранцията на машина на IBM покрива функционалността на машината при нейното нормално използване, и съответствието на машината с нейните спецификации.

Параграфите по-долу са допълнение към този раздел:

Минималният гаранционен срок на машините е шест месеца.

В случай, че IBM или вашият търговец не са в състояние да поправят машината, може да изискате частично обезщетение в размер на намалената стойност на непоправената машина или да изискате отмяна на настоящия договор и да получите обратно цялата сума за машината.

Обхват на гаранцията Вторият параграф не се прилага.

Гаранционно обслужване Долупосоченото се добавя към тази част:

По време на гаранционния срок разходите по транспортирането на повредената машина до IBM са за сметка на IBM.

Производствен статут Параграфът по-долу заменя тази част:

Всяка машина е новопроизведена. Възможно е да са използвани и части втора употреба.

Ограничение на отговорността Към този раздел се добавя следният текст: Ограниченията и изключенията, посочени в гаранцията, не се отнасят за щети, причинени от IBM поради грешка или небрежност и за спешни гаранции.

В точка 2, заменете 100,000 щатски долара“ . \$” с “1.000.000 DEM.”

Следното изречение се добавя към края на първия параграф на точка 2: Отговорността на IBM по тази точка е ограничена до нарушаване на съществени договорни условия в случаите на обикновена небрежност.

ИРЛАНДИЯ: Обхват на гаранцията Следният текст се добавя към този раздел: Освен в случаите, явно посочени в тези условия и изисквания, всички установени със закон условия, включително всички подразбиращи се гаранции, но без намалване на всички важащи гаранции, подразбиращи се от Закона за продажба на стоки от 1893 г. или от Закона за продажба на стоки и доставка на услуги от 1980 г., по този начин се изключват.

Ограничение на отговорността Посоченото по-долу замества точки едно и две на първия параграф в този раздел:

1. смърт, нараняване или физическа щета на недвижима собственост, причинени единствено поради немарливост на IBM; и 2. стойността на реални щети до размера на 75 000 ирландски паунда или 125 процента от разходите, в случай че възникне проблем с машината – обект на иска, в период до 12 месеца. След изтичането на този период искът се счита за оттеглен.

Приложимо за доставчиците и риселърите (не се променя).

Параграфът по-долу е допълнение към края на този раздел:

Отговорността на IBM и единственото обезщетение, касаещо неизпълнение на задължение, било то по договор или при правонарушение, ще бъде ограничено до размера на щетите.

ИТАЛИЯ: Ограничение на отговорността Посоченото по-долу замества второто изречение на първия параграф:

Във всеки подобен случай, изключая описаните в задължителен закон, IBM носи отговорност за не повече от: (точка 1 непроменена) 2) всички други случаи за нанесени реални щети при неизпълнение на условията от страна на IBM, или по някакъв начин свързани с предмета на гаранцията, IBM се ограничава до възстановяването на размера на заплатената от вас сума за машината, която е обект на отпразения иск.

Приложимо за доставчиците и риселърите (не се променя).

Посоченото по-долу замества втория параграф на този раздел:

Ако не е упоменато в задължителното право, IBM и вашият търговец не са отговорни за следното: (точки 1 и 2 непроменени) 3) косвени щети, дори в

случаите, когато IBM или вашият търговец са били предварително информирани за потенциалните възможности.

ЮЖНА АФРИКА, НАМИБИЯ, БОТСУАНА, ЛЕСОТО И СВАЗИЛЕНД:

Ограничение на отговорността Долупосоченото се добавя към тази част: Цялостната отговорност на IBM към вас за нанесени реални щети, възникнали в каквато и да било ситуация, включително при неизпълнение на условията от страна на IBM, или по някакъв начин свързани с предмета на гаранцията, се ограничава до възстановяването на размера на заплатената от вас сума за машината, която е обект на отправения иск.

ТУРЦИЯ: Производствен статут Параграфът по-долу заменя тази част: IBM гарантира на своите клиенти, че новопроизведените машини изцяло отговарят на стандартите на IBM за производство.

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО: Ограничение на отговорността Посоченото по-долу замества точки едно и две на първия параграф в този раздел:

1. смърт, нараняване или физическа щета, нанесена върху ваша недвижима собственост поради небрежност на IBM;
2. стойността на всички останали преки щети до размера на 150,000 лири стерлинги или 125 процента от появилите се допълнителни разходи (в рамките на 12 месеца), отнасящи се за машината – обект на иска. След изтичането на 12 месения период искът се счита за отменен.

Долупосоченият текст се добавя към този параграф:

3. нарушаването на задълженията на IBM, определени от част 12 на Закона за продажба на стоки от 1979 г. или на част 2 от Закона за доставка на стоки и услуги от 1982 г.

Приложимо за доставчиците и риселърите (не се променя).

Долупосоченото се добавя към края на тази част:

Отговорността на IBM и единственото обезщетение, касаещо неизпълнение на задължение, било то по договор или при правонарушение, ще бъде ограничено в размера на щетите.

СЕВЕРНА АМЕРИКА

КАНАДА: Гаранционно обслужване Долупосоченото се добавя към този раздел:

За да получите гаранционно обслужване от IBM, обадете се на телефон 1-800-465-6666.

САЩ: Гаранционно обслужване Долупосоченото се добавя към тази част:

За да получите гаранционно обслужване от IBM, обадете се на телефон 1-800-IBM-SERV.

Бележки

Споменаването в тази документация на продукти, програми или услуги на IBM не означава, че IBM възнамерява да ги предлага във всички страни, в които IBM оперира. Споменаването на продукт, програма или услуга на IBM не е предназначено да твърди или внушава, че само този продукт, програма или услуга на IBM могат да бъдат използвани. Във връзка с интелектуалната собственост на IBM[®] или други законово регламентирани права се уточнява, че всеки функционално еквивалентен продукт, програма или услуга, които не нарушават лицензните права на IBM, могат да бъдат използвани вместо продукта, програмата или услугата на IBM. Преценката и проверката на функционалността при съвместна работа с други продукти освен тези, които не са специално разработени от IBM, е отговорност на потребителя.

Възможно е IBM да има патенти или заявки за патенти относно обекти, споменати в този документ. Предоставянето на този документ не дава право на никакъв лиценз върху тези патенти. Може да изпращате писмени запитвания за патенти на адрес

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504–1785
U.S.A.

Споменаването в настоящата публикация на Web сайтове, които не са свързани с IBM, е направено за ваше удобство, но в никакъв случай не служи като гаранция за информацията, предоставена в тези Web сайтове. Материалите в тези Web сайтове не са част от документацията на този продукт на IBM и тяхното използване е на ваша отговорност.

IBM може да използва или да разпространява информацията, получена от вас, както сметне за необходимо, без от това да възникнат някакъв и задължения към вас.

Обработка на данни от тип дата

Този хардуерен продукт на IBM и софтуерните продукти на IBM, които се доставят с него, са разработени така, че (ако се използват съгласно приложената документация), да обработват правилно данни от тип дата в и ме жду 20–ти и 21–ви век, при условие, че всички използвани с него продукти (например хардуер, софтуер и фърмуер) правилно обменят с нег о данни от тип дата.

IBM не може да поеме отговорност за възможностите за обработката на данни от тип дата на продукти от други производители, дори ако тези продукти са предварително инсталирани или разпространявани по някакъв начин от IBM. Препоръчително е да се свържете директно с отговорните за тези продукти търговци, за да определите възможностите на техните продукти и, ако се налага, да ги актуализирате. Този хардуерен продукт на IBM не може да предотврати грешки, които може да възникнат, ако софтуерът, хардуерните обновления или периферните устройства, които използвате или с които обменяте данни, не обработват коректно данни от тип дата .

Горното е обявяване на готовност за 2000 година.

Търговски марки

Следните термини са търговски марки на IBM Corporation в САЩ или в други страни, или и двете:

HelpCenter
HelpWare
IBM
Netfinity
NetVista
ScrollPoint
ThinkPad

Microsoft и Windows са търговски марки на Microsoft Corporation.

Други имена на компании, продукти и услуги могат да бъдат търговски или сервизни марки на други.

Бележки за електронни излъчвания

Този компютър е класифициран като цифрово устройство Клас В. Той обаче включва вграден контролер за мрежов интерфейс (NIC) и се счита за цифрово устройство Клас А, когато този NIC се използва. Класифицирането и приемането на цифрово устройство като Клас А се прави главно защото включването на някои опции Клас А или NIC кабели Клас А променя общото класифициране на компютъра в Клас А.

Бележки за Клас В

Изявление за съответствие с директива на Европейския съюз за ЕМС

Този продукт е в съответствие с изискванията на Директива 89/336/ЕЕС на Съвета на Европейската общност за хармонизиране на законите за електромагнитната съвместимост на страните членки. IBM не може да носи отговорност за неуспех при задоволяването на изискванията за защита, който неуспех е следствие от направени непрепоръчителни промени върху продукта, включително и монтаж на платки, които не са производство на IBM.

Този продукт е изпитан и съответства на ограниченията за апаратура за информационни технологии от клас В в съответствие със стандарта CISPR 22, респ. с европейския стандарт EN 55022. Ограниченията за апаратура от клас В са различни за типични местни условия, за да се осигури съответна защита срещу влияние върху лицензирана свързочна апаратура.

Бележки за Клас А

Изявление за съответствие с директива на Европейския съюз за ЕМС

Този продукт е в съответствие с изискванията на Директива 89/336/ЕЕС на Съвета на Европейската общност за хармонизиране на законите за електромагнитната съвместимост на страните членки. IBM не може да носи отговорност за неуспех при задоволяването на изискванията за защита, който неуспех е следствие от направени непрепоръчителни промени върху продукта, включително и монтаж на платки, които не са производство на IBM.

Този продукт е изпитан и съответства на ограниченията за апаратура за информационни технологии от клас А в съответствие с европейския стандарт на CISPR EN 55022. Ограниченията за апаратура от клас А са различни за търговски и индустриални условия, за да осигурят съответна защита срещу влияние върху лицензирана свързочна апаратура.

Забележка за захранващия кабел

За вашата безопасност, IBM ви предоставя кабел за захранването с извод за заземяване, предназначен за използване с този продукт на IBM. За да предотвратите риска от токов удар, винаги включвайте кабела за захранването в правилно заземен контакт.

За продукти, предназначени за работа при 115 V: Използвайте кабел, който е включен в списъка на UL, има сертификат от CSA, съдържа минимум 18 AWG, от тип SVT или SJT, трижилен кабел, който е максимум 15 фута дълъг, с щепсел с извод за заземяване, издържаш на 15 A при 125 V.

За уреди, които работят при 230 V (извън САЩ): Използвайте кабел с щепсел за заземяване. Кабелът трябва да бъде съобразен с изискванията за безопасност на страната, в която уредът ще бъде инсталиран.

Кабелите на IBM за продукти, използвани в дадена страна, обикновено може да намерите само в съответната страна.

Номер за

доставка на
захранващ
кабел на IBM

Използван в следните страни и региони

13F9978	Белгия, Босна, Хърватска, Финландия, Франция, Египет, Германия, Гърция, Унгария, Латинска Америка (високо напрежение), Норвегия, Холандия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Испания, Швеция, Турция
6952301	Боливия, Канада, Колумбия, Доминиканска република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хондурас, Латинска Америка (ниско напрежение), Мексико, Никарагуа, Панама, Перу, Саудитска Арабия, Тайван, Тайланд, САЩ, Венецуела
14F0032	Хонг Конг, Сингапур, Обединени Арабски Емирства (Дубай), Обединено кралство
13F9996	Дания
14F0086	Израел
14F0068	Италия, Чили
14F0014	Южна Африка
14F0050	Швейцария



Номер на компонент: 06P3252

06P3252

